



Asamblea General

Distr. general
9 de enero de 2012
Español
Original: francés

Consejo de Derechos Humanos

19º período de sesiones

Tema 10 de la agenda

Asistencia técnica y fomento de la capacidad

Informe del Experto independiente sobre la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire, Doudou Diène

Resumen

El presente informe es resultado de las dos visitas que el Experto independiente llevó a cabo en Côte d'Ivoire, del 14 al 25 de noviembre y del 7 al 13 de diciembre de 2011, y con él se pretende explicar la evolución general de la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire y algunas cuestiones institucionales conexas hasta el 26 de diciembre de 2011.

Tras la investidura del Presidente Alassane Ouattara la situación en materia de seguridad ha mejorado paulatinamente. Sin embargo, Côte d'Ivoire sigue siendo un país frágil en fase de convalecencia, que sale traumatizado de las numerosas crisis que ha sufrido en los últimos diez años.

En este contexto, la celebración de las elecciones legislativas, el 11 de diciembre de 2011, en condiciones técnicas satisfactorias según todos los observadores, a pesar de la polarización provocada por el traslado del anterior Presidente, Laurent Gbagbo, a la Corte Penal internacional, el 30 de noviembre de 2011, y el boicót de su partido a las elecciones, supuso un paso importante en el proceso de normalización paulatina del país. Sin embargo, quedan numerosos desafíos por superar, vinculados a veces con causas profundas anteriores a la crisis poselectoral, especialmente la relación entre los problemas que plantea el acceso a la tierra y las tensiones entre comunidades, en particular en la parte occidental del país.

Entre estos desafíos, cabe señalar el restablecimiento de la seguridad en todo el territorio y en las fronteras, la reforma del sector de la seguridad, la restauración del estado de derecho y de la justicia, la lucha contra la impunidad, la reconciliación, el fortalecimiento de la convivencia y la cohesión social, la recuperación por el Estado de su espacio soberano y el restablecimiento de sus servicios en el todo el territorio, la reactivación de la economía, la lucha contra la pobreza, y la protección, el retorno y la reintegración de los desplazados y los refugiados.

Es en este contexto en el que el Experto independiente, además, expone las principales violaciones de derechos humanos que se señalaron a su atención, en particular las violaciones del derecho a la vida, los actos de tortura, los tratos inhumanos y degradantes, las detenciones arbitrarias, las violaciones, los atentados a la libertad de

expresión, las exacciones y las extorsiones, los atentados y actos de violencia contra edificios y dirigentes religiosos, las violaciones del derecho a la educación, al derecho a la salud y al derecho a la alimentación. Las relaciones entre comunidades siguen siendo tensas en la parte occidental del país, y es menester que el Gobierno adopte medidas urgentes para facilitar la coexistencia pacífica entre las comunidades y prevenir los actos de violencia intercomunitaria, que a menudo desembocan en graves violaciones de los derechos humanos.

La mayoría de las violaciones de los derechos humanos no son tanto el resultado de algún tipo de complicidad del Estado como de sus carencias para prevenirlas, debido, en particular, a la dificultad de reformar el sector de la seguridad y restaurar la autoridad del Estado en todo el territorio.

La lucha contra la impunidad debe seguir siendo prioritaria si se quiere romper el círculo vicioso, alimentado por las constantes violaciones de los derechos humanos, en el que está inmerso el país desde 1999. Los mecanismos de justicia de transición en curso, en particular la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación, deben examinar las causas profundas de la crisis y basarse en las víctimas de violaciones de los derechos humanos, en el respeto de sus derechos a una reparación y a la no repetición de las violaciones de los derechos humanos.

Es preciso que los mecanismos de justicia de transición, tanto judiciales como no judiciales, conserven su imparcialidad e independencia. A tal efecto, es esencial enjuiciar a los autores de violaciones de los derechos humanos sin establecer distinciones por su afiliación política, pertenencia tribal, origen regional o creencias religiosas.

Es necesario fortalecer y alimentar la cultura profunda de la convivencia, que es resultado de un largo proceso en el que ha participado todo el pueblo de Côte d'Ivoire y que se basa en su rica diversidad étnica, cultural y religiosa, mediante el respeto de los derechos humanos y de los principios y las normas de la democracia.

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
Lista de abreviaturas		4
I. Introducción	1–8	5
II. Situación general del país	9–48	6
A. Contexto político	9–14	6
B. El desafío identitario.....	15–18	7
C. Los problemas en materia de seguridad.....	19–24	7
D. El desafío de la reactivación económica.....	25–27	8
E. El desafío de la lucha contra la impunidad.....	28–48	9
III. Situación de los derechos humanos.....	49–85	12
A. Derechos civiles y políticos.....	49–60	12
B. Refugiados y desplazados internos.....	61–66	14
C. Mujeres y niños	67–69	15
D. Situación penitenciaria	70–75	16
E. Derechos económicos, sociales y culturales	76–85	17
IV. Conclusiones y recomendaciones	86–105	18
A. Conclusiones	86–90	18
B. Recomendaciones.....	91–105	19
 Anexo		
Lista actualizada de personas privadas de libertad en relación con la crisis poselectoral (19 de diciembre de 2011)		21

Lista de abreviaturas

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado para los Refugiados
CCI	Centro de Mando Integrado
CDVR	Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación
CEI	Comisión Electoral Independiente
CHU	Hospital Universitario
CPI	Corte Penal Internacional
CTK	Compañía Territorial de Korhogo
FDS	Fuerzas de Defensa y de Seguridad
FPI	Frente Popular de Côte d'Ivoire
FRCI	Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire
LIDER	Libertad y Democracia para la República
MACA	Centro de detención preventiva y correccional
MAMA	Prisión Militar de Abidján
MFA	Movimiento de Fuerzas Futuras
ONUCI	Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire
PDCI	Partido Democrático de Côte d'Ivoire
RDR	Coalición de Republicanos
RPD	Coalición de Houphouetistas para la Democracia y la Paz
UDPCI	Unión Democrática y Popular de Côte d'Ivoire

I. Introducción

1. El presente informe se presenta en cumplimiento de la resolución 17/21 del Consejo de Derechos Humanos, en la que el Consejo instituyó el mandato del Experto independiente sobre la situación de los derechos humanos en Côte d'Ivoire y le pidió que le informara de sus actividades en su 19º período de sesiones.

2. Este informe abarca el período comprendido entre el 1º de noviembre y el 26 de diciembre de 2011. Es el resultado de dos visitas a Côte d'Ivoire: la primera, del 14 al 25 de noviembre de 2011, y la segunda, del 7 al 13 de diciembre de 2011. En el informe figura una lista de recomendaciones dirigidas al Gobierno de Côte d'Ivoire y a la comunidad internacional.

3. El Experto independiente desea expresar su agradecimiento a las autoridades del país por hacer posible que las dos misiones se desarrollasen en condiciones inmejorables. En sus misiones, el Experto independiente procuró escuchar a todos los interesados con el fin de recoger sus ideas y opiniones sobre la situación de los derechos humanos y las soluciones que había que considerar para mejorarla. A tal efecto, el Experto independiente se entrevistó con las más altas autoridades del país. Agradece al Presidente de la República, Alassane Ouattara, la franqueza y la claridad con la que formuló sus observaciones.

4. El Experto independiente se reunió con el Primer Ministro, Guillaume Soro, el Ministro de Relaciones Exteriores, el Ministro de Derechos Humanos y Libertades Públicas, el Ministro de Justicia, el Ministro del Interior, el Ministro de la Familia, la Mujer y el Niño, el Ministro encargado de los Asuntos de los Excombatientes y las Víctimas de Guerra y el Director del Gabinete del Ministro de Defensa.

5. El Experto se reunió con el Fiscal de la República, el Fiscal Militar, el Director General de la Policía Nacional, el Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire, el Presidente de la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación (CDVR), los miembros de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), el Vicepresidente de la Comisión Electoral Independiente (CEI), el Vicepresidente de la Comisión Nacional de Investigación y la Dependencia Especial de Investigación (CSE). El Experto independiente se reunió también con representantes de partidos políticos, en particular con el ex Presidente de la República, Henri Konan Bedié, Presidente del PDCI, los dirigentes del Frente Popular de Côte d'Ivoire (FPI) y de Libertad y Democracia para la República (LIDER), y en particular con su Presidente, Mamadou Koulibaly.

6. El Experto independiente se reunió con representantes de la sociedad civil, organizaciones de defensa de los derechos humanos, organizaciones de mujeres, así como con representantes de las víctimas, dirigentes religiosos y de la cofradía de cazadores tradicionales (*dozos*). Se reunió con representantes del cuerpo diplomático, en particular con el Representante Especial de la Unión Africana en Côte d'Ivoire y responsables de la Unión Europea. El Experto se reunió también con el Representante Especial del Secretario General de las Naciones Unidas y Jefe de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, Albert Gerard Koenders y su adjunto, Arnaud Akodjenou, cuyo apoyo ha sido crucial para el desempeño de su misión.

7. Además de Abidján, el Experto independiente visitó Korhogo, donde se reunió con el ex Presidente Laurent Gbagbo; Odienné, donde se entrevistó con Simone Gbagbo, y Boundiali, Bouaké, Daloa, Katiola y Bouna, donde están presos responsables cercanos al antiguo Presidente Gbagbo. En todas esas localidades el Experto se reunió con las autoridades administrativas, judiciales y de seguridad para recabar su opinión sobre la situación en curso en sus respectivos ámbitos.

8. El Experto independiente escuchó a muchos testigos y víctimas de violaciones de los derechos humanos, tanto en Abidján como en el interior del país, y visitó los lugares y sitios emblemáticos de esas violaciones, como el campamento de desplazados de Duékoué. El Experto agradece en particular al Representante Especial del Secretario General en Côte d'Ivoire y Jefe de la ONUCI, a su adjunto para el estado de derecho, el Director provisional de la División de Derechos Humanos de la ONUCI, y a su personal en Abidján, Odienné, Korhogo, Bouaké, Daloa y Duékoué, por su total cooperación en la organización de sus visitas.

II. Situación general del país

A. Contexto político

9. Côte d'Ivoire, que durante mucho tiempo fue considerado un modelo de desarrollo y estabilidad en el continente africano, fue escenario en los últimos diez años de un trágico conflicto armado que ha dejado huellas duraderas en la conciencia individual y colectiva de sus habitantes. Hace un año, las elecciones presidenciales, que se suponía iban a cerrar un paréntesis de diez años de conflictos, provocaron una crisis que ocasionó más de 3.000 muertes, miles de refugiados y desplazados internos, así como la destrucción de bienes.

10. El 11 de diciembre de 2011, los ciudadanos de Côte d'Ivoire fueron a las urnas para elegir, entre 1.157 candidatos, a los 255 diputados de la legislatura 2011-2016. Se trataba de las primeras elecciones organizadas desde las presidenciales de noviembre de 2010 y las primeras elecciones legislativas desde 2000. El Frente Popular de Côte d'Ivoire (FPI) salió debilitado de la crisis poselectoral, después del encarcelamiento o el exilio de sus principales responsables, entre ellos Laurent Gbagbo, actualmente detenido a disposición de la Corte Penal Internacional. Pese al llamamiento hecho por el FPI para boicotear las elecciones, diez de sus miembros se presentaron a las elecciones como candidatos independientes.

11. El Experto independiente visitó varios colegios electorales en el municipio de Abidján, en compañía de la delegación de diplomáticos y jefes de organismos, en el marco de la misión de observación encabezada por el Representante Especial. En general, las elecciones se desarrollaron de manera satisfactoria, según los observadores regionales e internacionales. Los incidentes registrados no son tan importantes como para dudar de la credibilidad de los resultados electorales.

12. El 15 de diciembre de 2011, la CEI publicó los resultados electorales, que confirmaron la victoria de la Coalición de Republicanos (RDR), el partido del Presidente Ouattara, con 127 escaños y el 50% de los votos. A continuación se situaron el Partido Democrático de Côte d'Ivoire (PDCI) con 77 escaños y el 30,31%, los candidatos independientes con 35 escaños y el 13,78%, la Unión para la Democracia y la Paz (UDPCI) con 7 escaños y el 2,76%, la Concentración de Houphouetistas para la Democracia y la Paz (RHDP) con 4 escaños y el 1,57%, el Movimiento de Fuerzas Futuras (MFA) con 3 escaños y el 1,18% y la Unión para Côte d'Ivoire (UPCI) con 1 escaño y el 0,39%.

13. El Experto independiente observó que la tasa de participación publicada por la CEI fue del 36,56%. Esta participación relativamente baja obedece en parte al trauma causado en la conciencia de los votantes por los actos de violencia que tuvieron lugar justo después de las últimas elecciones presidenciales.

14. El Experto independiente lamenta que los esfuerzos del Gobierno y el Representante Especial de las Naciones Unidas para convencer a todos los partidos políticos de que participasen en las elecciones resultasen infructuosos, pues se hubiese podido fortalecer

más el proceso de reconciliación nacional y consolidar la frágil democracia de Côte d'Ivoire. Los dirigentes del FPI con los que el Experto independiente se entrevistó consideraron que la baja tasa de participación en las elecciones legislativas era un castigo de la población de Côte d'Ivoire al Gobierno en respuesta a su llamamiento al boicot. También criticaron el encarcelamiento de sus dirigentes y la congelación de sus bienes.

B. El desafío identitario

15. La crisis de Côte d'Ivoire encubre una dimensión importante de la crisis de la identidad del multiculturalismo del país, cuya causa profunda reside en una instrumentalización política exacerbada de la etnia mediante el tema recurrente de la propiedad de la tierra en las zonas rurales.

16. En 2004, en el desempeño de su mandato anterior de Relator Especial sobre las formas contemporáneas de racismo, discriminación racial, xenofobia y formas conexas de intolerancia, el Experto independiente pudo comprobar, tras su visita a Côte d'Ivoire, que la sociedad de ese país se caracterizaba por lo que considera que es el rasgo común a todas las sociedades multiétnicas: una tensión identitaria, intangible y permanente, expresión de la diversidad, que puede transformarse en convivencia o ser fuente de conflictos, en función, no solo del contexto ideológico o económico, sino también, y en última instancia, de la visión ética y las formas en que sus dirigentes practican la política. Ante esta situación de tensión identitaria, el Relator Especial constató que Côte d'Ivoire se hallaba inmersa en una grave dinámica de fragmentación y discriminación.

17. El Experto independiente considera que la fractura del tejido interétnico es especialmente profunda en la parte occidental de Côte d'Ivoire, donde los problemas relacionados con las tierras que plantea el cultivo del café y el cacao es la causa de las tensiones entre la población local y no local. El Experto independiente visitó Daloa y Duékoué y pudo constatar que, pese a la calma aparente, las tensiones étnicas y religiosas persistían y a veces desembocaban en violaciones graves de los derechos humanos. A la vista de la situación, es necesario que el Gobierno y otras partes interesadas adopten medidas urgentes.

18. El Experto independiente también pudo constatar la persistencia de un discurso de incitación al odio tribal y religioso en ciertos medios de comunicación y muy especialmente en Internet a través de las redes sociales. Esta situación es preocupante y puede alimentar la polarización de la sociedad de Côte d'Ivoire sobre una base étnica, comunitaria y religiosa, así como obstaculizar las actuales iniciativas dirigidas a lograr la reconciliación nacional.

C. Los problemas en materia de seguridad

19. Uno de los factores importantes de la crisis es la seguridad. El Gobierno está tratando de mejorar la seguridad, que sigue siendo preocupante en la mayor parte del país. Sin embargo, el país sigue siendo frágil, como en una fase de convalecencia, traumatizado profunda y duraderamente por un clima de inseguridad personal, familiar y profesional.

20. Los problemas de seguridad persisten en algunas zonas de Abidján y en la parte occidental, que fue escenario de las violaciones más graves de los derechos humanos durante la crisis poselectoral. Las autoridades del país señalan un aumento de los actos de violencia y de delitos graves, especialmente en Abidján y en la parte occidental del país. En Abidján, de junio a noviembre de 2011, esta delincuencia no dejó de aumentar y se centró en robos a vehículos y atracos a mano armada, en particular en Cocody y Yopougon.

21. Los servicios de policía, gendarmería, recursos hídricos y forestales, de aduanas y de justicia fueron reubicados en las zonas central, septentrional y occidental, en el pasado bajo el control de los rebeldes de las Fuerzas Nuevas. Esta dinámica de redespliegue del Estado en todo el territorio a fin de recuperar su espacio soberano se lleva a cabo volviendo a reactivar paulatinamente las capacidades operacionales de las administraciones públicas en todo el territorio mediante el nombramiento, en cada circunscripción administrativa, de representantes del Estado. En algunas zonas, esta operación se desarrolla satisfactoriamente con la cooperación de los elementos de las Fuerzas Republicanas de Côte d'Ivoire (FRCI), que hasta entonces asumían el grueso de las funciones propias del Estado. En otros casos, en particular en las zonas anteriormente bajo control de las Fuerzas Nuevas, como el norte y una parte del oeste del país, persisten las tensiones entre las nuevas autoridades y los comandantes de las FRCI.

22. La policía y la gendarmería carecen de medios humanos y materiales que les permitan desempeñar adecuadamente sus funciones de mantenimiento del orden. Los servicios de policía no funcionan completamente y algunas comisarías siguen estando ocupadas por elementos de las FRCI.

23. El Gobierno también ha comenzado a dismantelar los puestos de control ilegales en todo el territorio con el fin de evitar abusos y perjuicios a los usuarios. A tal efecto, el 5 de octubre de 2011 las autoridades desplegaron una brigada para luchar contra las exacciones y el hostigamiento en la red viaria. Las fuerzas de mantenimiento de la paz de la ONUCI se desplegaron en la parte occidental, en localidades como Bolequin y Zouan Hounien, que son zonas que registran un importante flujo de retornados. Ante los reiterados abusos contra la población por parte de los elementos de las FRCI, el Presidente de la República adoptó una serie de medidas para mejorar la seguridad colectiva, en particular el acuartelamiento de las tropas de las FRCI, así como la creación de una policía militar.

24. El Experto independiente también recibió información sobre los problemas planteados por la fusión de las antiguas FDS con los exrebeldes de las Fuerzas Nuevas en el seno de las FRCI. Las reformas anunciadas para crear un ejército republicano que refleje la diversidad étnica, religiosa y cultural de Côte d'Ivoire no acaban de materializarse debido a la diversidad de los perfiles y del historial de los elementos surgidos de la rebelión, que no siempre han recibido una formación militar clásica. En cambio, muchos de los oficiales procedentes de las Fuerzas Nuevas son también antiguos miembros del ejército gubernamental, lo que puede eventualmente facilitar la creación del espíritu de cuerpo del nuevo ejército, que pretende ser republicano. Además, ya se registró una experiencia de cooperación entre las FDS y las FAFN en el seno del Centro de Mando Integrado (CCI), como resultado del Acuerdo político de Uagadugú, que podría servir de base y de inspiración para la nueva dinámica de integración del nuevo ejército.

D. El desafío de la reactivación económica

25. La larga crisis por la que atraviesa Côte d'Ivoire ha desestabilizado profundamente el sistema económico del país por su duración, su violencia depredatoria y la marginación social. El Experto independiente ha podido comprobar que la crisis poselectoral y las sanciones impuestas por la comunidad internacional han afectado gravemente a la economía nacional. El país se encontró con problemas de liquidez, y una gran parte de las instituciones financieras, así como de las empresas privadas, tuvieron que interrumpir sus actividades debido al clima de inseguridad y a la suspensión del sistema de compensación bancaria por el Banco Central de los Estados de África Occidental. La larga crisis política y militar provocó una reducción del 5% de la tasa de crecimiento, según las últimas estimaciones dadas a conocer por las instituciones de Bretton Woods el pasado septiembre.

26. El Gobierno ha reconocido abiertamente que la reactivación económica es una de sus prioridades, pues permitiría multiplicar las nuevas oportunidades de creación de riqueza y de mejora de las condiciones de vida de la población. A tal efecto, el Gobierno contrajo el compromiso de que la gestión de los asuntos del Estado se rigiese por la eficacia, el rigor y la transparencia. El Presidente de la República también decidió organizar seminarios gubernamentales periódicos para encuadrar mejor su acción y evaluarla permanentemente.

27. El Experto independiente destaca la voluntad del Gobierno de ofrecer un empleo a los excombatientes y a los jóvenes. El Experto independiente también fue informado de que la autoría de una buena parte de los robos y agresiones en domicilios particulares parece ser obra de asociados y auxiliares de las FRCI que, a sabiendas de que no serán admitidos en el nuevo ejército, no dudan en cometer actos violentos contra la población. A juicio del Experto independiente, el futuro de la protección de los derechos humanos en Côte d'Ivoire dependerá en parte de la manera en que el Gobierno lleve a cabo las operaciones de desarme, desmovilización y reinserción de los excombatientes.

E. El desafío de la lucha contra la impunidad

1. Mecanismos judiciales

28. El poder judicial de Côte d'Ivoire es un protagonista ambivalente de la crisis poselectoral. Una de las causas inmediatas de la crisis fue en la controvertida resolución del Consejo Constitucional de anular los resultados de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales de noviembre de 2010 en algunas circunscripciones electorales del norte del país, que es un bastión de la RDR. Esta idea fue expresada de manera categórica por el Presidente de la Corte Suprema, el miércoles 16 de noviembre de 2011, en su discurso con motivo de la solemne ceremonia de apertura del año judicial 2011-2012 de la Corte Suprema: "Puede parecer indecente felicitarse ante el pueblo exhibiendo estadísticas de las decisiones dictadas durante el año mientras que ese pueblo sale profundamente quebrantado de una crisis poselectoral especialmente sangrienta que atribuye precisamente a una decisión judicial".

29. El Experto independiente también observó que los actos de violencia tras la segunda vuelta de las elecciones presidenciales de noviembre de 2010 causaron daños en 17 de las 34 cortes y tribunales. También sufrieron daños y saqueos 22 de las 33 prisiones. Cabe destacar que el 17 de octubre de 2011, el Presidente de la República firmó los Decretos Nos. 2011-298 y 2011-299 relativos al nombramiento de 75 magistrados de los 3 tribunales de apelación y 195 magistrados de los 9 tribunales de distrito y de los 25 juzgados de primera instancia de todo el país. El 4 de noviembre de 2011 en la ceremonia de inauguración del año judicial, el Presidente de la República anunció un aumento del presupuesto asignado a la justicia del 2% al 3% y una asignación quinquenal de 225 millones de francos CFA.

30. El Experto independiente observa con satisfacción el trabajo realizado por la ONUCI, con el apoyo de los donantes, para rehabilitar y acondicionar los 17 tribunales afectados por la crisis. En estos momentos, funcionan con normalidad 32 de los 34 tribunales, aun cuando 25 de ellos no estén aún lo suficientemente acondicionados. Entre septiembre y octubre de 2011, se rehabilitaron 6 prisiones, con lo que actualmente 10 de los 33 centros están en funcionamiento.

31. El Gobierno creó, el 24 de junio de 2011, con una duración prorrogable de 12 meses, una dependencia especial de investigación adscrita al juzgado de primera instancia de Abidján, a la que se asignó el cometido de abrir investigaciones judiciales por los acontecimientos acaecidos en Côte d'Ivoire desde el 4 de diciembre de 2010.

32. En cuanto a las actuaciones judiciales en curso, el fiscal del Tribunal de Abidján informó al Experto independiente de que se había tomado declaración a más de 5.000 personas, 78 de ellas por delitos económicos y actos de depredación, y a más de 830 personas en la parte occidental del país. Además de los delitos económicos que han ocasionado un perjuicio al Estado y a las organizaciones internacionales, se ha abierto sumario por los delitos contra la seguridad del Estado y determinados delitos de sangre, en particular el secuestro del Director del Hotel Novotel (22 personas detenidas y encarceladas en relación con este crimen) y el asesinato del Coronel Dosso. Añadió que aún no se había incoado el sumario por los delitos cometidos contra la integridad física y los bienes de las personas.

33. Al tratar la cuestión de la privación de libertad de los médicos del matrimonio Gbagbo planteada por el Experto independiente, el Fiscal, Sr. Kouadio, indicó que el médico del Presidente Gbagbo estaba encausado por "atentado contra la seguridad del Estado" y que el de la Sra. Gbagbo permanecía a su lado, a petición suya y por motivos humanitarios. El Experto independiente valora muy positivamente la apertura y la disponibilidad del fiscal, que por otra parte accedió a su solicitud de que se transfiriese el médico del Sr. Gbagbo del lugar donde estaba recluido a la Compañía Territorial de Korhogo (CTK), en el Centro de detención preventiva y correccional de Abidján (MACA). Más tarde, al médico, así como a dos periodistas encarcelados por los mismos cargos, se les concedió la libertad provisional.

34. Preguntando por la sensación de "justicia de vencedores" que parece tener una parte de la opinión pública nacional e internacional, el Fiscal, Sr. Kouadio declaró: "Si tuviese los medios, enviaría a equipos de investigación al oeste para investigar los delitos que se hubiesen cometido durante la crisis poselectoral". El Fiscal de la República expuso algunas dificultades inherentes a las investigaciones en curso, en particular la falta de expertos en criminología.

35. El fiscal militar también ha abierto una investigación a oficiales y miembros de las fuerzas armadas y de la policía encuadrados en las antiguas Fuerzas de Defensa y Seguridad por las infracciones y delitos cometidos durante el período poselectoral.

36. En el plano internacional, Côte d'Ivoire, aunque no es parte en el Estatuto de Roma, reconoció, el 18 de abril de 2003, durante el Gobierno del Presidente Laurent Gbagbo, la competencia de la Corte Penal Internacional para entender en los actos cometidos en el territorio de Côte d'Ivoire con posterioridad al 19 de septiembre de 2002. El Presidente Alassane Ouattara confirmó este reconocimiento de la competencia de la Corte Penal Internacional en dos cartas que dirigió al Fiscal de la Corte el 14 de diciembre de 2010 y el 3 de mayo de 2011, respectivamente.

37. El 3 de octubre de 2011, la Sala III de Cuestiones Preliminares autorizó al Fiscal a iniciar una investigación de oficio por presuntos delitos respecto de los que la Corte es competente, cometidos en Côte d'Ivoire después del 28 de noviembre de 2010, así como sobre los delitos que se podrían cometer en el futuro en el contexto de esta situación. El 29 de noviembre de 2011, las autoridades de Côte d'Ivoire pusieron a disposición de la Corte Penal Internacional al ex Presidente Laurent Gbagbo, en cumplimiento de una orden de detención decretada por la Corte Penal Internacional el 23 de noviembre de 2011. La Corte Penal Internacional imputa a título individual a Laurent Gbagbo, en cuanto coautor indirecto, cuatro cargos de crímenes de lesa humanidad por asesinato, violación y otras agresiones sexuales, actos de persecución y otros actos inhumanos, que presuntamente se cometieron en el contexto de los actos de violencia ocurridos después de las elecciones en el territorio de Côte d'Ivoire, entre el 16 de diciembre de 2010 y el 12 de abril de 2011.

38. El 5 de diciembre de 2011, la Sala III de Cuestiones Preliminares de la Corte Penal Internacional fijó para el 18 de junio de 2012 la fecha del inicio de la audiencia para confirmar los cargos en la causa *Fiscal c. Laurent Gbagbo*. Esta decisión se anunció en la primera comparecencia de Laurent Gbagbo ante la Corte. En esta audiencia, en presencia de la acusación y de la defensa, la Sala III de Cuestiones Preliminares verificó la identidad del Sr. Gbagbo y se cerció de que se le había informado de los delitos que se le imputaban y de los derechos que le asistían en virtud del Estatuto de Roma.

39. En relación con la cuestión de la coordinación entre las causas judiciales nacionales y la Corte Penal Internacional planteada por el Experto independiente, las autoridades judiciales de Côte d'Ivoire explicaron que el 18 de octubre de 2011 el Estado de Côte d'Ivoire firmó un acuerdo de cooperación con la Corte Penal Internacional. Es en este contexto en el que el Gobierno participó en la ejecución de la orden de detención dictada contra el ex Presidente. Según las autoridades de Côte d'Ivoire, se observó cabalmente el derecho interno en materia de cooperación judicial y extradición en el caso del traslado del Sr. Gbagbo a La Haya. En este caso, se notificó y entregó debidamente a los abogados del Sr. Gbagbo la orden de detención firmada y sellada el 23 de noviembre de 2011. El Fiscal le enumeró y explicó sus derechos y levantó la correspondiente acta del interrogatorio sobre su identidad. El Fiscal General además levantó el acta de la comparecencia. Los abogados del Sr. Gbagbo comparecieron ante la Sala de Acusación, ante la que había recurrido en debida forma el Fiscal General, que resolvió sobre el caso. Los abogados de Laurent Gbagbo, por su parte, consideraron que el traslado del antiguo Presidente Gbagbo era un secuestro.

2. Los mecanismos no judiciales

40. La Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación (CDVR) se creó por la Orden N° 2011-167, de 13 de julio de 2011. Su misión es determinar con total independencia la verdad sobre los acontecimientos sociopolíticos nacionales pasados y recientes con miras a la reconciliación nacional sobre la base del respeto de las diferencias y la convivencia del pueblo de Côte d'Ivoire.

41. Del 16 al 18 de noviembre de 2011, el Experto independiente participó en un seminario de preparación para miembros de la CDVR, organizado en cooperación con la ONUCI y la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos. Los antiguos miembros y expertos de las comisiones para la verdad y la reconciliación de Sudáfrica, Sierra Leona, Ghana y Liberia intercambiaron experiencias con los miembros de la CDVR. También participaron en esta actividad los miembros del cuerpo diplomático, el Representante Adjunto del Secretario General de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire, así como algunas organizaciones no gubernamentales.

42. El 7 de diciembre de 2011, el Experto independiente también participó en una conferencia de los actores y asociados del proceso de justicia de transición en Côte d'Ivoire, organizada por la División de Derechos Humanos de la ONUCI, con el fin de mejorar la coordinación de los asociados bilaterales y multilaterales en su apoyo a la CDVR.

43. Una vez concluidas las consultas mantenidas con distintos interlocutores, el Experto independiente desea subrayar que el proceso de constitución de la CDVR no ha seguido la secuencia clásica de establecimiento de este tipo de comisiones en todo el mundo; el Presidente de la CDVR fue nombrado antes de que se estableciese el mandato de la Comisión, y su marco jurídico se aprobó sin llevar a cabo ninguna consulta nacional. En cuanto al fondo, en la Orden sobre la creación y organización de la CDVR no parece que se incida bastante en la dimensión judicial del mandato de la CDVR y no presenta todas las garantías de independencia y eficacia necesarias.

44. Pese a esas limitaciones, el Experto independiente observa que los miembros de la CDVR pueden desempeñar su misión siempre que tengan el apoyo necesario del Gobierno, así como de los diferentes componentes de la sociedad de Côte d'Ivoire y de la comunidad internacional. Todos los actores entrevistados reconocieron el papel crucial que puede desempeñar la CDVR para recuperar la estabilidad en Côte d'Ivoire. Con todo, destacaron que la reconciliación requiere tiempo, pues las "heridas están aún abiertas". Hay que evitar toda precipitación en la instauración y el funcionamiento de la CDVR y tomarse el tiempo necesario para organizar una amplia consulta con las fuerzas sociales a fin de fortalecer la legitimidad de la Comisión y recabar la opinión de los ciudadanos sobre los aspectos de su mandato que no están suficientemente claros en el comienzo. Además, la elaboración de sus reglamentos y de otros documentos estratégicos y operacionales permitirá a la Comisión afirmar su independencia.

45. El Experto independiente observó con satisfacción la apertura de miras y la capacidad de saber escuchar de Charles Konan Banny, Presidente de la CDVR, la dedicación de sus miembros y de su personal técnico y la buena disposición de los asociados técnicos y financieros para apoyar el proceso de justicia de transición en Côte d'Ivoire.

46. Por el Decreto N° 2011-176, de 20 de julio de 2011, se creó la Comisión Nacional de Investigación con la misión de investigar las violaciones de los derechos humanos y el derecho humanitario ocurridas después de las elecciones presidenciales, desde el 31 de octubre y 28 de noviembre de 2010 hasta el 15 de mayo de 2011. La duración del mandato de esta comisión es de seis meses, prorrogable una sola vez.

47. El Experto independiente pudo constatar que Côte d'Ivoire emprendió un proceso de justicia de transición que afecta tanto a aspectos judiciales internos e internacionales como a aspectos no judiciales, y que concierne a varios mecanismos, como la Comisión Nacional de Investigación, la Dependencia Especial de Investigación, las acciones penales del fiscal militar, la CDVR y la Corte Penal Internacional. Sin embargo, persiste el problema de la coordinación de esos mecanismos.

48. El Experto independiente se entrevistó con los miembros de la Comisión Nacional de Derechos Humanos (CNDH), que le hicieron entrega de un ejemplar de su informe de 2010, en el que se relatan los atentados contra los derechos humanos observados a lo largo del proceso electoral.

III. Situación de los derechos humanos

A. Derechos civiles y políticos

49. Durante su visita, el Experto independiente recogió información acerca de violaciones del derecho a la vida, actos de tortura, tratos inhumanos y degradantes, detenciones arbitrarias, violaciones, atentados contra la libertad de expresión, así como atentados y actos de violencia contra edificios y dirigentes religiosos.

50. Los actores no estatales, como los miembros de la cofradía de cazadores tradicionales (*dozos*) siguen desempeñando un papel importante en el mantenimiento del orden y la justicia, en particular en la parte occidental del país. El Experto independiente fue informado de los atropellos cometidos por los *dozos* y por los grupos no oficiales cercanos al antiguo Presidente Gbagbo. Muchas armas siguen aún sin estar controladas y pueden ser utilizadas ilícitamente.

51. Se denunciaron al menos 15 casos de violaciones del derecho a la vida, de los que 9 fueron atribuidos a elementos de las FRCI y los otros 6 fueron provocados por actos de

violencia intercomunitaria. El 7 de diciembre de 2011, elementos de las FRCI, procedentes de la presa situada a la entrada del barrio de Adjouffou de Port-Bouët, en Abidján, abrieron fuego sin previo aviso contra cuatro jóvenes. Dos fallecieron en el acto, otro resultó gravemente herido y una cuarta persona aún sin identificar logró escapar. Seguidamente, los miembros de las FRCI subieron los dos cadáveres, así como el herido, a bordo de su vehículo y partieron en dirección de Abidján. El herido al parecer falleció en el Hospital Universitario (CHU) de Treichville, donde las familias encontraron los tres cuerpos el 12 de diciembre. Se trata de: a) Jean Claude Nahoué, 36 años, agente de seguridad de la empresa Lavegarde; b) Modeste Loto, de 26 años, estudiante; y c) Guy Maxime Djahi Gnoanlou, 35 años, enfermero.

52. El 17 de diciembre, el joven Fofana Adama, tras ser detenido por una patrulla de las FRCI, falleció en el Hospital de Vavoua como consecuencia de los malos tratos que le infligieron las fuerzas gubernamentales. La población reaccionó organizando una manifestación de protesta ante el Estado Mayor de las FRCI, que rápidamente degeneró en un enfrentamiento. Las FRCI hicieron uso de sus armas de fuego, ocasionando la muerte de cinco personas. Los manifestantes saquearon todos los edificios pertenecientes a las FRCI. La ONUCI y las autoridades gubernamentales intervinieron para restablecer el orden en la ciudad. Ese mismo día se informó de un incidente similar en Songon, no lejos de Abidján, donde un enfrentamiento entre las FRCI y la población local causó al menos un herido de bala.

53. El 18 de diciembre de 2011, el Jefe de Estado Mayor de las FRCI, General Bakayoko intentó, en un comunicado, dar una explicación sobre los enfrentamientos entre jóvenes armados y las FRCI, en los que resultaron heridos mortalmente cinco jóvenes. Un herido de las FRCI fue evacuado por la ONUCI, que por otra parte ha contribuido a restablecer la calma en Vavoua. El comunicado añade que el Jefe de Estado rinde homenaje a la memoria de los desaparecidos y expresa su más sincero pésame a las afligidas familias. El Jefe de Estado cursó instrucciones al Ministro de Defensa y al Ministro del Interior para que restableciesen la calma entre los habitantes de Vavoua. En el comunicado se informa de que el cabo Doumbia Amara y los seis soldados que integraban la patrulla de las FRCI, presuntos autores de los incidentes, fueron trasladados a la brigada de la segunda legión de la gendarmería de Daloa, donde se iba a abrir una investigación sobre el caso. Las demás personas implicadas fueron trasladadas a Seguela.

54. El lunes 19 de diciembre, el Presidente Ouattara recibió al Ministro del Interior y al Ministro de Defensa, así como a los principales jefes militares, tras este nuevo incidente mortal en el que estuvieron implicadas las FRCI. Después de la reunión, el Ministro de Defensa, Paul Koffi Koffi, informó a la prensa de lo tratado en la reunión y atribuyó el incidente desencadenante de los sucesos ocurridos en Vavoua a elementos no inscritos y jóvenes asociados (a las FRCI) durante una patrulla no autorizada. Según el Ministro de Defensa, el Presidente de la República hizo un llamamiento a la "tolerancia cero" contra la "indisciplina" y a favor de que se crease una policía militar y que se instituyese rápidamente un mecanismo de desarme e integración de estas personas en el ejército regular.

55. Además, se registraron 27 casos de torturas y tratos inhumanos y degradantes y 22 casos de detenciones arbitrarias en los que estuvieron implicadas las FRCI. Se aludió también a los abusos cometidos por los *dozos* como resultado de su frecuente participación en las operaciones de mantenimiento de orden. Se informó de actos de violencia intercomunitaria, desencadenados a menudo por un homicidio, un adulterio, la destrucción de bienes o una intervención de elementos de las FRCI o de los *dozos*, en Tahoubly-Gae (a 10 km al oeste de Bangolo), Karabiri (a 115 km de Odienné) y Bateguedea II (a 30 km de Daloa). Estos incidentes provocaron la muerte de al menos 6 personas, numerosos heridos y la destrucción de 45 casas.

56. El Experto independiente considera preocupante las denuncias de atentados y actos de violencia contra edificios y dirigentes religiosos. Desde finales del mes de agosto de 2011 se han registrado unos 40 atentados contra edificios y dirigentes cometidos por las FRCI y hombres armados no identificados. La recurrencia y la magnitud de los atentados, la identidad de las víctimas y los objetivos, así como el *modus operandi* de esos hombres armados, sugieren que se trata de actos bien concebidos, planificados y organizados. En esos atentados, se hostigó, humilló y desnudó a sacerdotes y laicos y se sustrajeron objetos de culto y bienes pertenecientes a los religiosos.

57. Así las cosas, a partir del 17 de octubre de 2011, el Arzobispo de Abidján, Monseñor Jean-Pierre Kutwa, inició una serie de reuniones con el Jefe de Estado y las más altas autoridades de las FRCI, a quienes pidió y obtuvo de ellas el establecimiento de un dispositivo de seguridad para tranquilizar al clero y a los fieles cristianos. A tal efecto, se han colocado agentes de policía y gendarmes ante algunas parroquias. Sin embargo, a pesar de la creación de este dispositivo seguridad, no han cesado los atentados.

58. El 24 de noviembre de 2011, tres periodistas del diario de oposición *Notre Voie* fueron detenidos por haber publicado artículos contra el Gobierno y sobre la devaluación del franco CFA. El Experto independiente desea reafirmar su adhesión a la libertad de expresión, que es esencial para toda democracia. Esta libertad solo se puede suspender en un número muy limitado de supuestos (incitación al odio étnico, racial, religioso o nacional), y además esa suspensión solo puede ser decretada por un tribunal competente. Por otra parte, el Experto desea destacar que el sentido de la ética debe regir las actividades de los profesionales de la información y de la comunicación.

59. El Experto independiente fue informado sobre actos de violencia cometidos por elementos de las FRCI en las reuniones del FPI celebradas en Bounoua el 19 de noviembre de 2011. Los simpatizantes del antiguo Presidente Laurent Gbagbo fueron detenidos, arrastrados, humillados y apaleados. No hubo ningún herido de bala. Sin embargo, se registraron ocho heridos por golpes y lesiones voluntarias. Un encuentro entre autoridades locales y las FRCI se celebró sin incidentes en la plaza Kadjo Amangoua de Bonoua, bajo la presidencia del Secretario General provisional del FPI.

60. El Experto independiente señala que el mantenimiento del orden incumbe ante todo a la policía, y, en segundo lugar, a la Gendarmería. Los militares no deben caer en ninguna provocación.

B. Refugiados y desplazados internos

61. El Experto independiente viajó a Duékoué, situada en el oeste del país, donde visitó un campamento de desplazados internos, en el que se alojaban sobre todo miembros de la etnia gueré, a quienes se considera como partidarios de Gbagbo y que temen represalias de las FRCI y los *dozos*, a quienes consideran cercanos a los dioulas.

62. El representante de los desplazados explicó que no podían regresar a sus hogares principalmente por razones económicas, de seguridad y de acceso a sus propiedades. Este último problema, agudizado además por cuestiones étnicas y políticas, influye negativamente en la cohesión social y el acercamiento entre las comunidades, especialmente las originarias de localidades afectadas por el fenómeno en la parte occidental del país y en Abidján.

63. Según los asociados humanitarios, se ha producido una sensible disminución del número de desplazados en los asentamientos (de 70.000 en junio a 18.000 en octubre de 2011, esto es, una disminución del 73%). Sin embargo, en algunos emplazamientos, los desplazados corren el riesgo de ser desalojados, pues los propietarios (entre otros,

particulares, asociaciones o comunidades religiosas) quieren recuperar sus espacios para seguir desarrollando sus actividades habituales.

64. Los Gobiernos de Liberia y Côte d'Ivoire y el ACNUR firmaron el 11 de agosto de 2011 un acuerdo tripartito para la repatriación de refugiados de Côte d'Ivoire. A fines de octubre de 2011, Liberia aún acoge a la mayoría de los 187.045 refugiados de Côte d'Ivoire que viven en los países vecinos, esto es, el 85,3% (159.489). La vigilancia de las fronteras y de las zonas de retorno llevada a cabo por los equipos de inspectores del ACNUR ha permitido registrar el regreso espontáneo de unos 130.000 personas, a mediados de octubre de 2011, procedentes de los campamentos, así como de las zonas fronterizas.

65. Con arreglo a la información facilitada por los agentes humanitarios, se han estimado las necesidades financieras para apoyar la respuesta humanitaria y los esfuerzos de preparación para emergencias en 291.989.445 dólares de los Estados Unidos. Aunque los donantes habilitaron rápidamente los fondos a principios de la crisis humanitaria, estos son insuficientes para financiar el plan urgente de acción humanitaria. En noviembre de 2011, solo se había puesto a disposición de los asociados humanitarios el 34% de los fondos necesarios, esto es, 100.543.115 dólares de los Estados Unidos. Esta falta de recursos ha afectado especialmente a la respuesta humanitaria en la región del Moyen Cavaly, pese a que la zona comprendida entre Guiglo y la frontera de Liberia hacia Toulepleu y Zouan-Hounien fue declarada zona de emergencia en abril.

66. El Experto independiente considera preocupante que en la actualidad, en que miles de desplazados internos y refugiados regresan a estas zonas, el apoyo de los agentes humanitarios siga siendo insuficiente para ayudar a este retorno, prestar asistencia y protección a los más vulnerables y contribuir a la rehabilitación de miles de casas destruidas y al restablecimiento de los servicios sociales básicos. Una respuesta humanitaria urgente en esta región podría impedir nuevas tensiones comunitarias.

C. Mujeres y niños

67. Las mujeres y los niños han pagado un elevado precio en la crisis poselectoral en Côte d'Ivoire. El Experto independiente mantuvo una reunión con representantes de las mujeres, en la que le señalaron la recrudescencia de la violencia física y sexual contra las mujeres, especialmente en la parte occidental; presuntamente se cometieron 71 casos de violación y 215 casos de violencia física desde el final de la crisis poselectoral. Los autores a veces son hombres uniformados. El Experto independiente también recogió información sobre 8 casos de violación, entre ellos 2 de los que fueron víctimas niñas de entre 5 y 14 años de edad, cometidos en las localidades de Abidján, Bouaké, Bondoukou, Issia (a 40 km de Daloa) y San Pedro, respectivamente. En Bouaké se encontró el cuerpo sin vida de la víctima. Al parecer, se detuvo a cuatro personas por estos actos. Los otros presuntos autores han huido. Durante su visita a Bouaké, se informó al Experto independiente de 42 casos de mutilación genital femenina cometidos en octubre de 2011 en Kotolo, una aldea del municipio de Dabakala y en 1 de ellos la mutilación causó la muerte de una niña de 4 años.

68. Pese a las campañas llevadas a cabo por los fabricantes de chocolate, sigue siendo preocupante el trabajo infantil en las plantaciones de cacao. Muchos niños realizan trabajos peligrosos, como la utilización de machetes, la pulverización de plaguicidas y la manipulación de cargas pesadas. Esta situación puede vulnerar los derechos fundamentales del niño. Es importante que el Estado reconozca el derecho del niño a estar protegido contra la explotación económica y a no ser sometido a ningún trabajo que implique riesgos o que pueda poner en peligro su educación o perjudicar su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

69. Se pidió a las autoridades del país que se ocupasen de esta cuestión y se han tomado medidas para luchar contra el trabajo infantil en el sector del cacao. De hecho, en la reunión extraordinaria del Consejo de Ministros celebrada el 3 de noviembre de 2011, el Presidente de la República firmó dos decretos por los que se crea un comité nacional y un comité interministerial de seguimiento de la trata, la explotación y el trabajo infantil.

D. Situación penitenciaria

70. El Experto independiente visitó los centros de detención de Korhogo, Odienné, Boundiali, Katiola, el MACA y la prisión militar de Abidján (MAMA), donde están en prisión preventiva una serie de personalidades mientras se investiga los actos de violencia perpetrados tras las elecciones. En general, las condiciones de reclusión de los presos visitados son satisfactorias. No se observó durante las visitas ningún caso de tortura o de trato inhumano y degradante. Los presos disponen de asistencia letrada.

71. Sin embargo, en Korhogo el ex Presidente Laurent Gbagbo, que se encontraba debilitado físicamente, deploró la falta de comunicación con su familia y sus amigos y la imposibilidad de salir al patio del establecimiento donde está preso. Dos días antes de la llegada del Experto, fue trasladado al Hospital de Korhogo para que se le hiciese una radiografía del brazo derecho. También señaló que había recibido la visita de un equipo de médicos enviados por el Gobierno para que le hiciesen un examen médico general.

72. En Odienné, la Sra. Simone Gbagbo reconoció que sus condiciones de detención son en general satisfactorias. La Sra. Gbagbo parecía estar en buenas condiciones, pese a su diabetes y a la falta de cuidados apropiados. Aunque no tenía contacto con su marido ni con su familia, también está defendida por el grupo de abogados encargados del caso de su esposo. En relación con su médico privado preso, aunque no esté inculpado, ella solicitó su puesta en libertad.

73. El Experto independiente se siente preocupado por las condiciones de 27 detenidos, de los que 23 son militares de alto rango y 4 civiles, presos en una celda de aproximadamente 5 m² en la Compañía Territorial de Korhogo (CTK) en condiciones de higiene deplorables, sin asistencia médica, sin recibir visitas, y a veces sin agua ni electricidad incluso durante dos semanas.

74. En Boundiali, entre los 25 dignatarios presos durante los primeros momentos, 15 fueron puestos en libertad provisional. Varios presos, por ejemplo en Katiola, afirman haber sufrido en el momento de su detención malos tratos por parte de elementos de las FRCI, que les ocasionaron lesiones graves sin que se les atendiese adecuadamente.

75. Los dignatarios y militares visitados por lo general están encausados por atentado contra la autoridad del Estado, violación e incumplimiento de instrucciones, detención ilegal y secuestro, asesinato, malversación de fondos públicos, compra y comercio de armas, detención y cesión ilícita de armas y municiones, ocultación de cadáveres y violación, tribalismo y xenofobia. Alegaron que las acusaciones formuladas contra ellos eran falsas y deploraron el saqueo de sus bienes y, en el caso de la mayoría, la congelación de sus activos. Señalaron que tienen acceso a la atención médica cuando es necesario. Sin embargo, desean una mayor asistencia médica y que esta se adapte a sus necesidades médicas específicas. Reciben las visitas de sus familiares más cercanos, además de las de sus hermanos y hermanas y sus padres, aunque no sean regulares.

E. Derechos económicos, sociales y culturales

76. El Experto independiente pudo constatar la desestructuración de la economía nacional debida a la crisis poselectoral y a la pérdida de los medios de producción y de subsistencia, como consecuencia de los innumerables actos de violencia y de destrucción registrados. Los circuitos de abastecimiento, el sistema bancario y las actividades comerciales se vieron gravemente perturbados. El resultado es que la mayoría de la población sufre a causa de la desestructuración de la economía nacional y local, que cada día se hunde un poco más en la pobreza y la precariedad.

77. Se informó al Experto independiente sobre las extorsiones y el hostigamiento en las carreteras, perpetrados por las FRCI y otros grupos armados no identificados, de que son víctimas los agentes económicos. Este flagelo también contribuye al aumento del precio de los productos alimenticios y supone una nueva y dura prueba para una población ya duramente afectada por la crisis poselectoral. Observó que el Gobierno había comenzado a derribar en todo el territorio los puestos de control considerados ilegales.

78. El curso escolar comenzó el 24 de octubre de 2011 en Côte d'Ivoire, pero la reanudación de las actividades escolares es lenta debido a las dificultades experimentadas por muchos alumnos para volver a los estudios tras los actos de violencia poselectorales que perturbaron el desarrollo normal de las clases durante meses en muchos centros. De hecho, la crisis poselectoral provocó que alumnos, profesores y autoridades educativas se trasladasen a ciertas regiones del país, el cierre durante varios meses de centros escolares en la mayor parte del país y más de 200 casos de saqueo y destrucción de escuelas. En el momento álgido de la crisis, al menos 1 millón de niños quedaron sin clases; es necesario rehabilitar y reacondicionar unas 150 escuelas.

79. Según algunos agentes humanitarios, en el oeste del país miles de niños se ven privados de su derecho a la educación a causa de la inseguridad y los movimientos de población.

80. El Experto independiente también observa que muchas personas han perdido sus documentos de identidad y, por consiguiente, no tienen acceso a los servicios educativos ni a los mecanismos de restitución de la propiedad y de reparación por sus pérdidas. Se informó al Experto independiente del considerable número de niños que no pudieron conseguir un certificado de nacimiento debido a la crisis.

81. La malnutrición sigue siendo preocupante en todo el territorio del país. Según las autoridades, más del 30% de la población sufre de malnutrición. En 2000, Côte d'Ivoire registró una tasa de malnutrición crónica de un 25,4% aproximadamente. En 2006, a raíz de la grave crisis de septiembre de 2002, la tasa aumentó hasta el 34%. En 2011, la tasa se situó en un 27,3%. Hay zonas donde el umbral es muy crítico, como las zonas septentrional y occidental. El caso de esta última región parece ser el más preocupante, pues la tasa es del 37,7%. Los desplazamientos y las dificultades de acceso a las semillas y a los insumos agrícolas han supuesto una reducción de la superficie cultivada en el oeste y el sudoeste del país.

82. El Experto observa que la medida adoptada por el Gobierno de establecer la gratuidad de la atención médica en los centros públicos no siempre se aplica en algunas partes del país.

83. La problemática de los derechos de la propiedad de tierras en Côte d'Ivoire, agudizada por las repetidas crisis desde 1999 y los consiguientes desplazamientos de población, sigue siendo un factor desencadenante de los conflictos entre comunidades, en particular en la parte occidental. Esta situación es una traba importante para lograr la paz y la estabilidad del país, así como para su desarrollo económico y social, que, además,

dificulta los esfuerzos destinados a reducir la extrema pobreza y el hambre y la ordenación sostenible del medio ambiente.

84. La Ley relativa a la propiedad de los bienes inmuebles rurales, que fue aprobada el 18 de diciembre de 1998 y promulgada el 23 de diciembre de 1998, así como sus textos de aplicación (3 decretos y 15 decretos de aplicación), constituyen el marco jurídico que permite convertir en un derecho de propiedad moderno los derechos consuetudinarios (derechos no escritos), y asegurar el acceso a la tierra de los titulares del dominio consuetudinario sobre inmuebles rurales, así como de los ocupantes a los que no se les reconoce un derecho de propiedad sobre un inmueble rural.

85. A pesar de la aplicación de esta Ley sobre los inmuebles rurales, persisten los conflictos sobre la propiedad de tierras. Pueden considerarse como una forma de cuestionar los derechos de dominio, que obstaculizan la cohesión social y generan la disminución de la productividad agrícola y los desplazamientos de población.

IV. Conclusiones y recomendaciones

A. Conclusiones

86. A pesar de las mejoras observadas en la seguridad, Côte d'Ivoire sigue siendo un país frágil que sale de varias crisis sucesivas y que sigue teniendo que hacer frente a numerosos desafíos en el ámbito de la reforma del sector de la seguridad, la reactivación económica, la consolidación de la paz y la reconciliación.

87. Así las cosas, la protección y la promoción de los derechos humanos, que son indivisibles, sigue siendo una prioridad absoluta que repercute en el regreso voluntario y en la dignidad de los desplazados internos y los refugiados.

88. El Experto independiente subraya que la lucha contra la impunidad, mediante la instauración de mecanismos de justicia de transición, también puede contribuir, si se realiza de manera imparcial, al regreso de los desplazados internos y los refugiados, así como al fortalecimiento de la cohesión nacional. Así pues, es esencial que la comunidad internacional siga apoyando los esfuerzos del Gobierno para hacer frente a los numerosos desafíos que plantea la reconstrucción del país.

89. La correspondencia entre tierra y etnia constituye verdaderamente una bomba de relojería en el ámbito cerrado de la lucha política por el poder en la Côte d'Ivoire posterior al mandato de Houphouët Boigny. La gravedad de las violaciones de los derechos humanos en el período poselectoral refleja que esas violencias se inscriben en una espiral destructiva de la vida, los bienes y los valores humanos fundamentales de la sociedad de Côte d'Ivoire. Está arraigando, por su duración y su magnitud, una cultura de la violencia en las capas profundas del imaginario y el inconsciente colectivo del pueblo de Côte d'Ivoire.

90. El Experto independiente pudo calibrar uno de los factores fundamentales de esperanza de este país-región que es Côte d'Ivoire por su historia, geografía y demografía. La capacidad de resistencia del pueblo de Côte d'Ivoire, acreditada por la dinámica democrática en curso, confirma la realidad y la solidez de esta base de cultura de convivencia, ante la que todas las tentativas políticas de fractura étnica, cultural o religiosa del pueblo de Côte d'Ivoire han encontrado a la postre su límite. El intento de deconstrucción de la identidad nacional se ha topado con esa base sólida de convivencia que el pueblo de Côte d'Ivoire ha sabido fomentar al máximo, y que se fundamenta en un multiculturalismo pacífico y cordial, basado en los valores, los mecanismos y las prácticas interculturales forjadas durante mucho tiempo por todas

las comunidades reunidas en el territorio de Côte d'Ivoire por el azar de las migraciones, la economía y las relaciones familiares y culturales.

B. Recomendaciones

1. Recomendaciones al Gobierno

91. El Experto independiente recomienda al Gobierno de Côte d'Ivoire que encamine sus acciones hacia: a) la reconstrucción democrática y la consolidación del aparato del Estado; b) la promoción de la democracia y los derechos humanos; c) el desarrollo económico y social; d) la revitalización de la convivencia; y e) el fortalecimiento de la cooperación y la solidaridad regional y subregional.

92. La reconstrucción democrática deberá articularse en torno a: a) un pluralismo político inclusivo que respete la diversidad del pueblo de Côte d'Ivoire; b) la concertación de una Carta democrática relativa a los principios éticos de la vida política; y c) la creación de instituciones y mecanismos independientes dotados de medios humanos y materiales que garanticen la objetividad e imparcialidad de los actos democráticos fundamentales, como las elecciones, la financiación de los partidos políticos, el acceso equitativo a los medios de información y comunicación y el respeto de las libertades fundamentales.

93. El Experto independiente recomienda que en la Constitución de Côte d'Ivoire se reconozca el pluralismo cultural, étnico y religioso como valor fundamental de la nación.

94. El Gobierno debe trabajar por el éxito y la sostenibilidad de la Comisión para el Diálogo, la Verdad y la Reconciliación, en particular mediante: a) el fortalecimiento de su mandato, integrando la verdad, la justicia y la reconciliación; b) la coordinación entre los distintos órganos y mecanismos de investigación (la Comisión Nacional de Investigación y la Dependencia Especial de investigación) con la CDVR; c) la conciencia de que superar el desafío fundamental del establecimiento de la verdad supone la determinación de las violaciones graves de los derechos humanos, la identificación de sus responsables y el esclarecimiento de sus causas profundas.

95. El Experto recomienda también que la CDVR prepare y publique, al término de su labor, un libro blanco sobre las violaciones de los derechos humanos, que abarque el período 2002-2011, y erija monumentos en memoria de las víctimas en los lugares emblemáticos de esas violaciones, en beneficio de todo el pueblo de Côte d'Ivoire.

96. La justicia deberá establecer, en su lucha contra la impunidad, un término medio entre la necesidad de la sanción y la promoción de la reconciliación nacional mediante su imparcialidad en el enjuiciamiento sistemático de todos los autores de violaciones graves de los derechos humanos cometidas entre 2002 y 2011.

97. El Experto independiente recomienda al Gobierno que proporcione al poder judicial medios humanos y materiales suficientes, alivie el sistema de prisión preventiva mediante la puesta en libertad de los autores de infracciones de menor gravedad y el enjuiciamiento rápido del resto de presos, con todas las debidas garantías judiciales.

98. El Experto recomienda que se articulen los derechos civiles y políticos con los derechos económicos, sociales y culturales. A tal efecto, el Gobierno deberá adoptar todas las medidas necesarias para promover el desarrollo económico del país y la prosperidad conjunta de todo el pueblo de Côte d'Ivoire, teniendo en cuenta la

igualdad entre regiones y comunidades, en particular poniendo en marcha un plan de desarrollo y de reactivación socioeconómica dirigido a la juventud y a la mujer mediante la creación a tal fin de una institución transversal en el aparato del Estado.

99. El Gobierno deberá elaborar una política nacional de gran alcance, en consulta y cooperación con las comunidades afectadas, sobre la cuestión de los bienes inmuebles rurales, que persiga objetivizar la cuestión de la tierra y su prosperidad, desvincular la cuestión de la tierra de la cuestión de la etnia y promover la cooperación y la complementariedad en la explotación de la tierra en aras de una prosperidad común.

100. Deberá también poner en marcha un ambicioso programa de valoración, concienciación, educación y sensibilización de los derechos humanos, que incluya: a) la promoción activa de los valores, las prácticas y los mecanismos tradicionales de todas las comunidades con miras a la convivencia y el respeto mutuo; b) la dinamización del sistema educativo mediante la promoción de una cultura de paz, la diversidad y el pluralismo; y c) la capacitación en derechos humanos de todas las fuerzas de seguridad.

101. El Experto alienta al Estado de Côte d'Ivoire a que promueva la cooperación internacional, regional y subregional, en particular basándose en el ejemplo del Consejo de Ministros conjunto de Côte d'Ivoire y Burkina Faso.

102. El Experto recomienda también que se estimule la riqueza y la creatividad cultural y artística del pueblo de Côte d'Ivoire, y en particular de su juventud, en la expresión, no solo de los sentimientos y las emociones contenidos y reprimidos por años de crisis, sino también de los valores positivos del pluralismo y la cordialidad.

2. Recomendaciones a la comunidad internacional

103. Es necesario que la comunidad internacional consolide su compromiso en Côte d'Ivoire mediante: a) un apoyo indefectible a la dinámica democrática en curso, en particular al fortalecimiento del pluralismo político; b) la asistencia a la CDVR; c) el fortalecimiento de la justicia y del sistema de seguridad; d) el apoyo a la promoción de los derechos humanos, en particular mediante la capacitación y el apoyo material a las organizaciones de defensa de los derechos humanos; y e) el fortalecimiento de la ONUCI, en particular de la División de Derechos Humanos.

104. El Experto invita al conjunto de las instituciones financieras internacionales y regionales y a los asociados bilaterales a que contribuyan mediante una cooperación activa en la recuperación económica de Côte d'Ivoire a fin de que los ciudadanos puedan ejercer mejor sus derechos económicos y sociales.

105. El Experto independiente recomienda que se levante el embargo de armas impuesto a Côte d'Ivoire a fin de mejorar la eficacia del aparato de seguridad del Estado en todo el territorio nacional.

Anexo

Lista actualizada de personas privadas de libertad en relación con la crisis poselectoral (19 de diciembre de 2011)

A. Detenidos en una villa de Korhogo desde el 13 de abril de 2011

1. Laurent Gbagbo (ex-Presidente), trasladado a La Haya en la noche del 29 al 30 de noviembre de 2011.

B. Detenidos en una villa de Odienné desde el 13 de abril de 2011

1. Simone Gbagbo (ex primera dama)
2. Eugene Djedje (médico de la ex primera dama)

C. Bajo arresto domiciliario en el hotel La Nouvelle Pergola (Abidján) y luego inculcados y trasladados a la prisión de Boundiali y presos desde el 9 de julio de 2011:

1. Sr. Gilbert Aké N'gbo, Primer Ministro
2. Sr. Alcide Djédjé, Ministro
3. Sra. Christine Adjobi, Ministra
4. Philippe Henri Dakoury (ex Gobernador del Banco Central de los Estados del África Occidental [BCEAO])
5. Honorable Sr. Martin Sokouri Bohui
6. Norbert Gnahoua Zibrabi
7. Désire Noel Laurent Dallo, Ministro
8. Desiré Christophe Secka Obodji
9. Basile Mahan Gahe

D. Detenidos en la Compañía Territorial de Korhogo (CTK)

1. General de Brigada Bruno Dogbo Blé (ex comandante de la Guardia Republicana)
2. Coronel Médico René Daléba
3. Comisario Jefe de Policía Denis Mounet
4. Jefe de Batallón Norbert Dua Kouassi
5. Jefe de Policía Zagahi Guédé
6. Capitán Mayor de Policía Remi Kobli
7. Subteniente Hervé Zakro
8. Suboficial Mathieu Gaucey

9. Suboficial Traguié Zokou Bi
10. Suboficial Kouakou Kouamé
11. Sargento Jonas Gnaloko
12. Sargento Eustache Adon
13. Sargento Desiré Amos Loba
14. Sargento mayor Jean Henry Fêto Kouakou
15. Sargento mayor Kié Beli
16. Sargento Paule Sopi Grah
17. Sargento Laurent Kéné K.
18. Sargento Tchika Fabrice
19. Sargento Norbert Niamké Ekolan
20. Sr. Patrice Baï (civil)
21. Sr. Aimé Djékori (civil)
22. El Sr. Jean Louis Zéza Kaka (civil)
23. Sr. Ozy Yodé (civil)
24. Sr. Jean Louis Tiagnere (Jefe de distrito de Youpougon)
25. Comisario principal Joachim Robé Gogo
26. Comisario principal César Négblé Dogba
27. Comisario principal Claude Yoro

E. Traslados a Katiola y detenidos desde el lunes 24 de abril de 2011

1. Narcisse Kuyo Téa (ex jefe de gabinete)
2. Jean Jacques Béchio, Ministro
3. Geneviève Bro Grébé, Ministra
4. Abourahmane Sangaré, Inspector General de Estado

F. Traslados a Bouna

1. Pascal Affi Nguessan
2. Michel Gbagbo

G. Militares y gendarmes recluidos en la prisión militar

Gendarmes detenidos y recluidos en el campamento Comando de Koumassi y trasladados posteriormente a la prisión militar el 9 de noviembre de 2011

1. Sargento Patrick Keyou Hugues (15 de octubre de 2011)
2. Sargento mayor Henry Stephane Anho Logontche (15 de octubre de 2011)
3. Sargento mayor François Zeyie Bi Irie (19 de octubre de 2011)

4. Sargento Souleymane Kiyali Ouattara
5. Sargento mayor Koffi Guy Bostand Tama-Bi
6. Sargento mayor Lacoste Guy Beugre (15 de octubre de 2011)
7. Sargento Jean Jaures Aka Anoa
8. Sargento A. H Brigade Didievi Dago Gnabro (15 de octubre de 2011)
9. Sargento mayor Billy Augustin Djoma (15 de octubre de 2011)
10. Sargento mayor Mathias Bede (29 de octubre de 2011)
11. Sargento mayor Kouassi Anzona (25 de octubre de 2011)
12. Sargento Samson Kotia (25 de octubre de 2011)
13. Sargento mayor Goran Germain Kouadio
14. Sargento mayor Antonio Demisser Kouassi
15. Sargento mayor Abrogoua Koutouan
16. Sargento Marc Nguessan
17. Sargento Sedoué Bah
18. Sargento Jean Meyan
19. Sargento Laurent Ninignon
20. Sargento mayor Akpes Akpa

12 Oficiales reclusos en la prisión militar

1. Coronel Denis Adou Donga
2. Capitán Jean Frank Gove Blepou
3. Capitán Rolland Yao Konakou
4. Capitán Jean Zoh Loua
5. Teniente Rolland N'Guessan
6. Capitán Henri Kouadio Pale
7. Capitán Jonas Katy
8. Teniente Sery
9. Coronel Mayor Gnahoré
10. Teniente Kouyo
11. Alférez Krapa (detenido el 15 de junio de 2011)
12. Teniente Landry Djacko

Militares y gendarmes internados en el campamento Agban y trasladados a la prisión militar el 21 de noviembre de 2011

1. Sargento Koré Boumouher
2. Sargento Michael Amontchi (detenido el 3 de septiembre de 2011)
3. Cabo Jean Claude Molle (detenido el 3 de septiembre de 2011)

Militares de la Guardia Republicana detenidos el 2 de agosto de 2011 y reclusos en la comisaría del 4° distrito y posteriormente trasladados a la prisión militar el 22 de noviembre de 2011

1. Suboficial jefe Koffi Bede (detenido el 2 de agosto de 2011)
2. Suboficial jefe Mathia Okobo Gokou
3. Sargento mayor Gervais Yaté Ngomon

Militar detenido y recluso en la comisaría del 31° distrito el 15 de junio de 2011 y posteriormente trasladado a la prisión militar el 21 de noviembre de 2011

Cabo Alain Mabré

Militar detenido e internado en el campamento Agban el 20 de octubre de 2011 y luego trasladado a la prisión militar el 10 de noviembre de 2011

Cabo David Krah Yao

Militares reclusos en el pabellón de "asimilados" de la prisión militar

2. Coronel Jean Aby (ex comandante adjunto de la Guardia Republicana)
3. General Vagba Faussignaux
4. Coronel Modi
5. Comandante Kipré
6. Comisionado Osé Logué
7. Teniente Koubi
8. Comandante Toli
9. Capitán Antoine Kangbe

Civil recluso en la prisión militar, edificio C

Denis Maho Goflei (antiguo jefe miliciano detenido el 5 de diciembre de 2011 en Guiglo)

Militar detenido en un lugar desconocido desde el 15 de octubre de 2011

Comandante Anselme Seka Seka (ex ayudante de campo de la Sra. Simone Gbagbo)
